Tirumayyam, musical inscription 1

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSPallava00030

Repository: Pallava (tfa-pallava-epigraphy)

File path: DHARMA_INSPallava00030.xml

Languages: Sanskrit [Grantha], Undetermined [Script (unspecified)]

Commit: 2026-11-11 17:29 (458e70c), last modified 2026-09-29 11:09 (6edbbfa)

Summary

...

Edition

Initial blessing

〈A1〉 namaś śivā(ya)

Section 1

〈B1〉 ṛ̥ṣabhaM

〈B2ff.〉 [...] [list of *svara*s probably displayed in columns]

Section 2

〈C1〉 gāndhāṛ̥aM

〈C2ff.〉 [...] [list of *svara*s probably displayed in columns]

Section 3

〈D1〉 pañcamaM

〈D2ff.〉 [...] [list of *svara*s probably displayed in columns]

Section 4

〈E1〉 ghaivataM

〈E2ff.〉 [...] [list of *svara*s probably displayed in columns]

Section 5

〈F1〉 niṣādaM

〈F2ff.〉 [...] [list of *svara*s probably displayed in columns]

Section 6

〈G1〉 madhyamaM

〈G2ff.〉 [...] [list of *svara*s probably displayed in columns]

Apparatus

Section 5

〈F1〉 (ni)ṣādaM ◇ SII.

Commentary

This inscription has been erased. What remains of it is its initial blesssing and the headers to series of *svara*s, which were probably displayed in columns, like in Kuṭumiyāmalai. See inscription Pallava 22, which has comparable headers and the series of *svara*s.

Bibliography

Reported in ARIE 1906–07 (ARIE/1906-1907/B/1906/386).

Edited in Venkatasubba Ayyar & Krishnamacharlu 1943 (SII 12.7-A). Text and summary in Mahalingam 1988 (IP 30). Text and translation in Brocquet 1997 (B 25).

This revised edition by Emmanuel Francis, based on photos (2009, kindly supplied by Valérie Gillet).

Primary

[SII] Venkatasubba Ayyar, V. & C. R. Krishnamacharlu. 1943. *South Indian inscriptions. Volume XII: The Pallavas (with introductory notes in English)*. South Indian Inscriptions 12. Madras: Government Press. Page TBC, items 7-A.

[IP] Mahalingam, T. V. 1988. *Inscriptions of the Pallavas*. New Delhi; Delhi: Indian Council of Historical Research; Agam Prakashan. Item 30, pages 121–122.

[B] Brocquet, Sylvain. 1997. "Les inscriptions sanskrites des Pallava : poésie, rituel, idéologie." Thèse de doctorat, Université de la Sorbonne Nouvelle. Paris. Pages 482–483, item 25.

Secondary

ARIE 1904–05. *G.O. No. 518, 18th July 1905. Epigraphy. Recording the annual report of the Government Epigraphist for the year 1904-1905, and directing that the report be forwarded to the government of India*. Edited by V. Venkayya. No place, 1905. Page 31, appendix B/1906, item 386.